

KAYOBA

008015



SE ELEKTRISK SPARKCYKEL

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO ELEKTRISK SPARKESYKKEL

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL HULAJNOGA ELEKTRYCZNA

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN ELECTRIC SCOOTER

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon 0511-34 20 00.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundservice på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our customer service.

www.jula.com



Tillverkare/Produsent/Producenci/Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/Distributør/Dystrybutor/Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 30,
1473 LØRENSKOG

2019-05-09

© Jula AB



**EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EU SAMSVARSERKLÄRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer
Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar
Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten
Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

KAYOBA

**ELECTRIC SCOOTER / EL-KICK BIKE
ELEKTRISK SCOOTER/ SKUTER ELEKTRYCZNY**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu

008015

Conforms to the following directives, regulations and standards / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder:
Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami:

**Low Voltage Directive 2014/35/EU, Machinery Directive 2006/42/EC,
EN 60335-1:2012+A11+A13, EN 62233:2008, EN 60204-1:2006+A1+AC:2010,
EN ISO 12100:2010, Machinery directive 2006/42/EC Annex 1**

**Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU,
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

**RoHS Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863
EN 62321-3-1:2013**

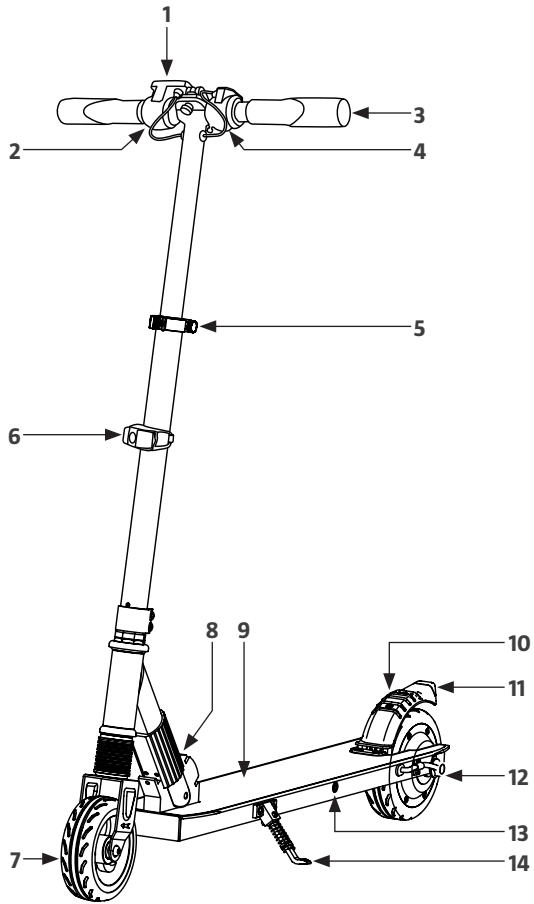
**Other standards,
EN 14619:2015, EN 15194:2009+A1**

This product was CE marked in year -19

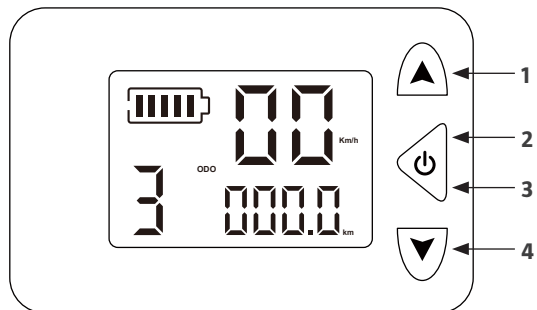
Skara 2019-02-14

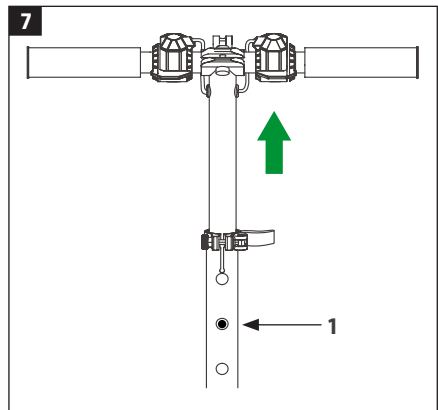
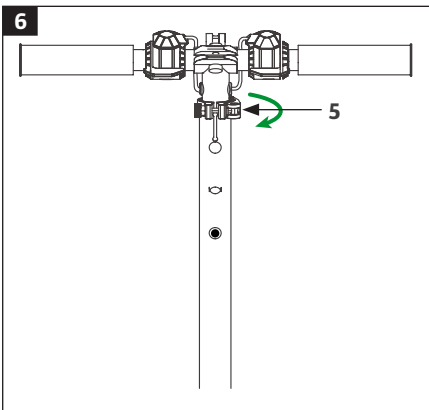
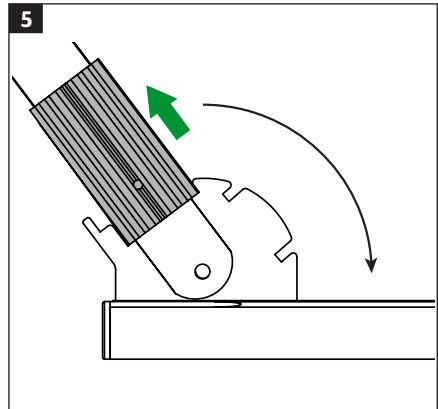
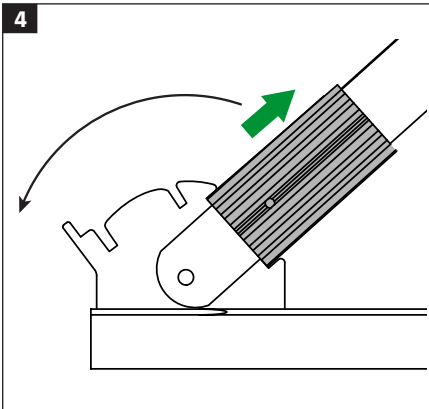
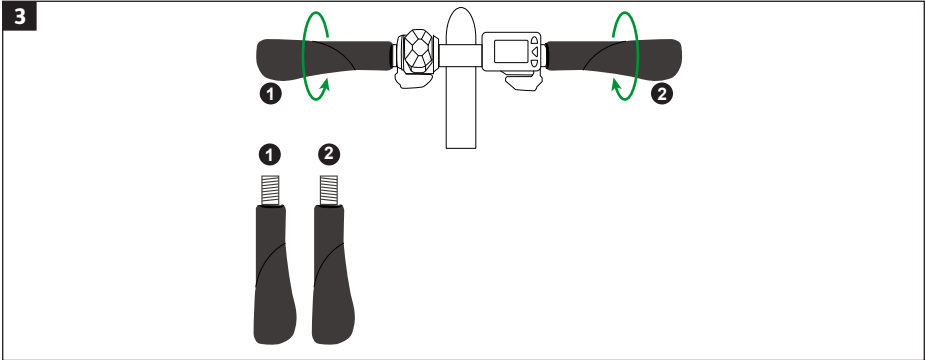
STEFAN LJUNGGREN
BUSINESS AREA MANAGER

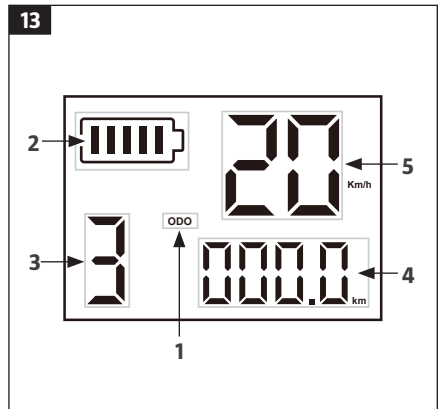
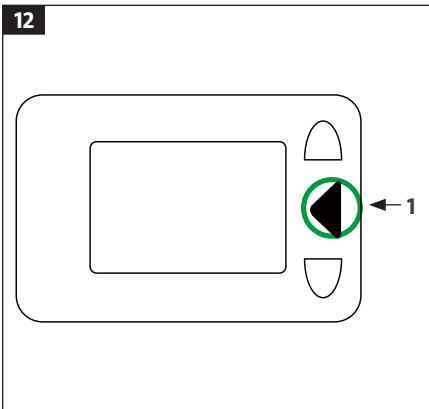
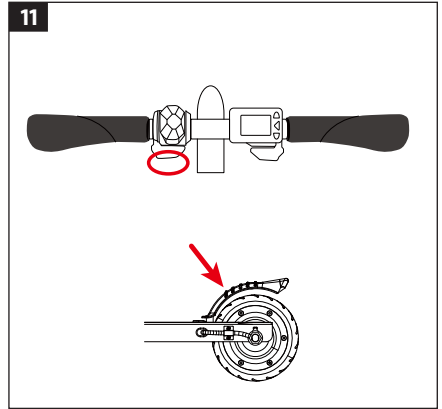
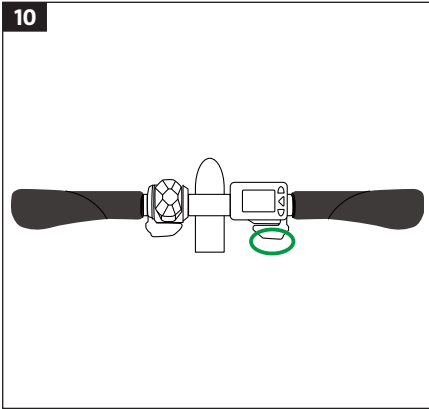
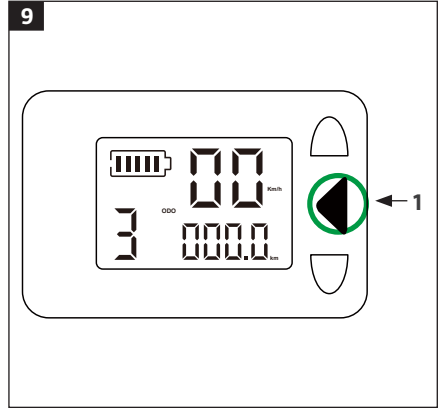
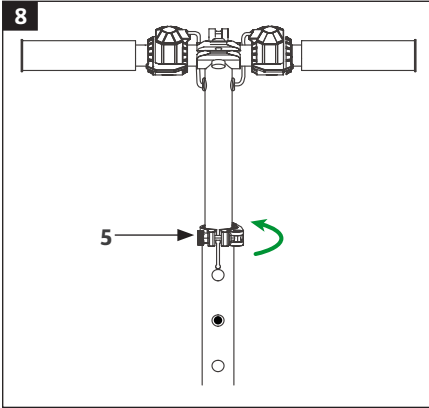
1



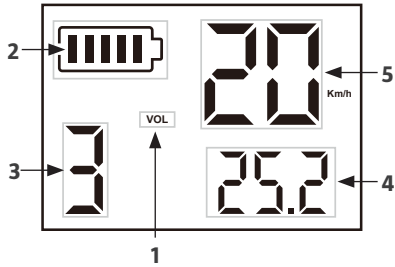
2



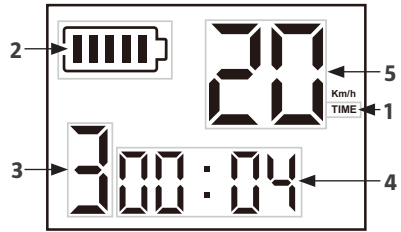




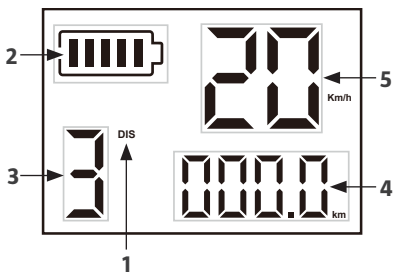
14



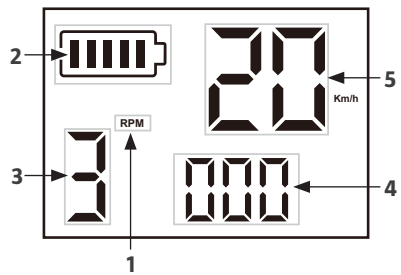
15



16



17



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs dessa anvisningar noga före användning och spara dem för framtida behov. I annat fall kan risk för skador på produkten, allvarliga personskador eller dödsfall uppstå.
- Produkten får ej användas av barn under 14 år.
- Använd alltid hjälm och personlig skyddsutrustning, så som knä-, armbågs- och handledsskydd vid användning av produkten.
- Använd bekväma, välsittande kläder och lågklackade skor med sluten tåhätta.
- Demontera eller ändra aldrig produkten på något sätt, det gör garantin ogiltig och medför risk för funktionsfel och allvarlig personskada eller dödsfall.
- Använd produkten med omdöme och försiktighet – utsätt aldrig dig själv, någon annan eller annans egendom för fara.
- Använd aldrig produkten vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel.
- **PRODUKTEN ÄR INTE EN RULLBRÄDA/SKATEBOARD** – försök aldrig hoppa ut från eller upp på trottoarkanter och försök aldrig använda produkten i skateboardramper, tomma simbassänger eller på annat sätt som liknar skateboardåkning.
- Undvik skarp kurvtagning, särskilt i hög fart.
- Hantera och använd produkten varsamt, i annat fall kan produktskador uppstå, vilket i sin tur kan leda till personskador.
- Kör inte i eller nära vattenpölar, lera, sand, grus, makadam, skräp eller på ojämnt underlag eller i terräng.
- Produkten är avsedd att användas på släta golv och belagd, slät körbana och liknande underlag. Kör inte på ojämn vägbana eller nära

eller över slaghål, tjälskott, sprickor eller liknande. Bär produkten förbi områden med ojämnt eller skadat underlag.

- Använd inte produkten i ogynnsamt väder – snö, regn, hagel, extrem värme eller i halt väglag.
- Använd inte produkten i eller nära simbassänger eller andra större vattensamlingar.
- Kör med lätt böjda knän för att lättare hålla balansen och parera mindre ojämnheter i underlaget. Stig av och bär produkten förbi underlag eller hinder du är osäker på om du kan köra över. Överskatta inte din förmåga.
- Försök inte köra över ojämnheter eller föremål större än 1,5 cm, oavsett skicklighet och kroppshållning med böjda knän.
- Var uppmärksam – håll ögonen på den tänkta färdvägen och var observant

på vägförhållanden, personer, fordon och föremål i omgivningen dig.

- Använd inte produkten i folksamlingar.
- Var extra försiktig vid användning av produkten inomhus, särskilt i närheten av personer eller egendom, i dörröppningar och andra smala passager.
- Använd inte produkten och mobiltelefon, surfplatta eller liknande samtidigt.
- Använd inte produkten där det är förbjudet.
- Använd inte produkten på allmänna vägar eller nära motorfordon.
- Använd inte produkten i branta mot- eller medlut.
- Produkten är avsedd att användas av endast en person åt gången – Försök inte åka två eller flera samtidigt.
- Använd inte produkten samtidigt som du bär någonting.
- Personer med nedsatt

balanssinne ska inte använda produkten.

- Produkten ska inte användas av gravida personer.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon typ av funktionshinder, såvida de inte övervakas eller har fått anvisningar gällande användande av produkten av någon med ansvar för deras säkerhet.
- Ta hänsyn till att hög hastighet förlänger bromssträckan.
- Stig inte av produkten framåt.
- Försök inte hoppa upp på eller av från produkten.
- Försök inte "trickköra".
- Använd inte produkten på mörka eller bristfälligt upplysta platser.
- Överskrid inte produktens viktgräns.
- Använd inte produkten i

miljöer med förhöjd risk, till exempel nära områden där det kan förekomma antändlig gas, ånga, fiber eller damm – risk för brand eller explosion.

- Ta för vana att kontrollera att produkten är rätt inställd till individen och att lås/beslag är åtdragna, även att alla delar är hela på produkten innan användning.
- Använd inte produkten om den är skadad eller inte fungerar normalt. Lämna produkten till behörig serviceverkstad för kontroll, reparation eller justering.
- Använd inte andra tillbehör än dem som rekommenderas eller säljs av tillverkaren. Användning av andra tillbehör kan orsaka brand, elolycksfall och/eller personskada.

VIKT- OCH HASTIGHETSGRÄNSER

- Viktgräns - Max. last/
förorvikt: 90 kg.
- Hastighetsgräns -
Maximihastighet: 20 km/h.

OBS!

Vikt och hastighetsgränserna är satta av säkerhetsskäl. Överskrid dem aldrig.

LADDNING

Säkerställ att platsen för laddning är lämplig och att rätt laddare används. Anslut aldrig en okänd laddare eller laddare, laddningskabel eller batteri som kan misstänkas vara defekt. I annat fall kan överhettning och i värsta fall brand uppstå. Lämna inte batteriet obevakat under laddning.

Se elsäkerhetsverkets hemsida för ytterligare information.

BATTERIE

- Försök inte ändra eller byta batteriet.
- Använd inte produkten om batteriet avger onormal lukt, börjar läcka eller blir onormalt varmt.
- Rör inte vid eventuell utläckande batterivätska och andas inte in avgivna ångor eller gaser – risk för frätskada.

- Barn och husdjur ska hållas under uppsikt så att de inte vidrör batteriet.
- Batteriet innehåller farliga ämnen – försök aldrig öppna batteriet eller föra in verktyg eller andra föremål i det.
- Försök inte ladda batteriet med någon annan laddare än den som medföljer.
- Försök inte ladda batteriet om det visar tecken på läckage. Läckande batterier ska av säkerhetsskäl kasseras.
- Kasserade eller uttjänta batterier ska avfallshanteras enligt gällande regler.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig serviceverkstad, för att undvika fara.
- Laddaren är inte avsedd att styras med extern timer eller separat fjärrkontroll.

WARNING!

- **Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.**
- **Rör inte vid sladden, stickproppen eller**

produkten med våta händer eller kroppsdelar. Dra ut stickproppen efter avslutad laddning. Lämna aldrig produkten utan uppsikt när stickproppen är isatt.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Uttjänt produkt ska sorteras som elskrot.
	Skyddsklass III.
	Använd hjälm och personlig skyddsutrustning.

TEKNISKA DATA

Vikt	7,6 kg
Max. last	90 kg
Max. hastighet	20 km/h
Räckvidd	8-12 km
Max. motlut	15 °
Märkspänning (laddare)	100-240 VAC, 50-60 Hz
Mått (hopfäld)	900 x 420 x 290 mm
Mått (utfäld)	810 x 420 x (920 till 1020) mm
Durkhöjd	90 mm
Däck	Solida

BATTERIEDATA

Batterityp	Litiumbatteri
Laddningstid	3 timmar
Märkspänning	25,2 V
Kapacitet (nytt batteri)	4400 mAh
Drifttemperatur	-15 till 50 °C
Laddningstemperatur	0 till 40 °C
Förvaringstid	6 månader
Förvaringstemperatur	-20 till 25 °C
Luftfuktighet vid förvaring	5 till 95 %

BESKRIVNING

1. Display
2. Motorreglage
3. Handtag
4. Elbromsreglage
5. Låsbeslag
6. Framlampa (LED)
7. Framhjul
8. Låshylsa
9. Fotplatta
10. Bakhjulsbroms
11. Baklampa
12. Motor
13. Laddningsanslutning
14. Stöd

BILD 1

DISPLAY

1. Öka hastighetsnivån
2. Strömbrytare
3. Växling av visningsläge
4. Minska hastighetsnivån

BILD 2

MONTERING

Montera styret och sätt i och dra åt handtagen.

1. *Vänster styrhandtag.*
2. *Höger styrhandtag.*

BILD 3

OBS!

Höger och vänster styrhandtag är olika gängade och måste monteras på rätt sida.

HANDHAVANDE

UTFÄLLNING

Dra upp framdelens låshylsa ur de bakre slitsarna och fäll ut framdelen från bakdelen. När låshylsan klickar i lås i de främre slitsarna är utfällningen klar.

BILD 4

HOPFÄLLNING

1. Dra upp framdelens låshylsa ur de främre slitsarna och fäll in framdelen mot bakdelen.
2. När låshylsan klickar i lås i de bakre slitsarna är hopfällningen klar.

BILD 5

INSTÄLLNING AV STYRSTAMSHÖJD

Öppna styrstammens låsbeslag

1. Öppna styrstammens låsbeslag (5).

BILD 6

2. Tryck in den fjäderbelastade spärrkulan (synlig i något av de tre höjdlägeshålen) och dra ut styrstammen till det av de tre höjdlägena som passar åkarens kroppslängd bäst. Spärrkulan spärrar automatiskt styrstammen när den fjädrar ut i höjdlägeshålen.

1. Spärrkula

BILD 7

3. Stäng styrstammens låsbeslag (5).

BILD 8

VARNING!

- **Styrstammen har sin högsta tillåtna höjd när spärrkulan befinner sig i det översta höjdlägeshålet. Försök aldrig ställa in styrstammen till högre höjd än detta.**
- **Spärrkulan måste vara perfekt centrerad och i ingrepp i något av höjdlägeshålen när inställningen är klar.**

ANVÄNDNING

VARNING!

Använd alltid hjälm och personlig skyddsutrustning.

Före användning

Stäng låsbeslaget och kontrollera att framdelens låshylsa har gått i korrekt ingrepp i de främre slitsarna – i annat fall kan produkten kollapsa och orsaka omkullkörning och personskada.

Körning

1. Slå på strömmen genom att hålla strömbyrtarknappen intryckt i tre sekunder. Läs av batteriets laddningsnivå.
 1. *Strömbrytare*

BILD 9

2. Säkraste sättet att starta är att stå med en fot på fotplattan (9) och låta den andra foten glida mot marken som stöd i startögonblicket och de första sekunderna efter start. Lyft foten från marken och sätt den på fotplattan (9) och öka motorpådraget mjukt när hastigheten når cirka 10 km/h. Denna startteknik är säkrare än att försöka balansera med

båda fötterna på fotplattan (9) redan från startögonblicket. Anpassa hastigheten efter körförhållandena genom att mjukt och försiktigt manövrera motorreglaget (2).

BILD 10

3. För att stanna, släpp motorreglaget (2), bromsa försiktigt med handbromsen och stig av från fotplattan (9) en fot i taget. Var särskilt försiktig de första gångerna produkten använts.

BILD 11

4. Stäng av strömmen efter avslutad användning.
 1. Strömbrytare

BILD 12**VARNING!**

- **Om produkten är försedd med såväl elbroms som mekanisk broms, har elbromsen prioritet – den mekaniska bromsen används endast som hjälpbroms när elbromsen inte ger tillräcklig bromsverkan.**
- **Håll inte den mekaniska bakhjulsbromsen nedtrampad långvarigt – det skadar både bromsback och däck.**
- **Ta aldrig på motorreglaget eller bromsmekanismen efter användning - risk för personskador.**

Display**Hastighetsnivå**

1. Max. 5 km/h
2. Max. 15 km/h
3. Max. 20 km/h

Visningsläge**ODO (vägmätare)**

1. *Visningsläge - ODO*
2. *Batterieladdningsnivå*
3. *Inställd hastighetsnivå*
4. *Vägmätare*
5. *Hastighet (km/h)*

BILD 13**VOL (batterispänning)**

1. *Visningsläge - VOL*
2. *Batterieladdningsnivå*
3. *Inställd hastighetsnivå*
4. *Hastighet (km/h)*
5. *Batterispänning (V)*

BILD 14**TIME (tid)**

1. *Visningsläge - TIME*
2. *Batterieladdningsnivå*
3. *Inställd hastighetsnivå*
4. *Drifttid*
5. *Hastighet (km/h)*

BILD 15**DIS (trippmätare)**

1. *Visningsläge - DIS*
2. *Batterieladdningsnivå*
3. *Inställd hastighetsnivå*
4. *Trippmätare (km)*
5. *Hastighet (km/h)*

BILD 16**RPM (motorvarvtal)**

1. *Visningsläge - RPM*

2. *Batterieladdningsnivå*
3. *Inställd hastighetsnivå*
4. *Motorvarvtal*
5. *Hastighet (km/h)*

BILD 17

BELYSNING

Belysningen (lysdiodlampa) har tre lägen och växling mellan lägena görs med tryckknappen.

1. Tryck en gång på knappen – lampan blinkar snabbt.
2. Tryck en andra gång – lampan blinkar långsamt.
3. Tryck en tredje – lampan lyser med fast sken.
4. Tryck en fjärde gång – lampan släcks.

RÄCKVIDD

Under idealiska förhållanden är räckvidden med fulladdat batteri 8–12 km. Den faktiska räckvidden kan dock vara kortare och påverkas av bland annat faktorerna nedan.

Vägförhållanden

Störst räckvidd uppnås på slät, horisontell körbana. Stigningar och ojämn körbana minskar räckvidden kraftigt.

Vikt

Användarens vikt kan påverka räckvidden – räckvidden blir längst för användare med låg kroppsvikt.

Omgivningstemperatur

Räckvidd, batterilivslängd och prestanda blir bäst om produkten används och förvaras i rekommenderad temperatur.

Underhåll

Korrekt laddning och underhåll ökar räckvidden. Överladdning av batteriet kan minska räckvidden.

BATTERI

Detta avsnitt innehåller grundläggande information om batteriet och laddaren. Läs avsnittet noga och följ anvisningarna, både av säkerhetsskäl och för att batteriet ska få bästa möjliga livslängd och prestanda.

Ladda batteriet i tre timmar med den medföljande laddaren när batteriladdningsindikatorn i displayen indikerar låg batteriladdning.

Laddning av batteriet

1. Se till att laddningsanslutningen är ren och torr.
2. Sätt i laddaren i ett nättuttag med spänning 100–240 V, 50–60 Hz och kontrollera att laddarens indikeringslampa lyser GRÖNT.
3. Sätt i laddarens likspänningsladd i produktens laddningsanslutning. Laddarens indikeringslampa ska växla till RÖTT, vilket indikerar laddning av produktens batteri pågår. När indikeringslampan växlar tillbaka till GRÖNT är batteriet fulladdat. Normalt tar det cirka 3 timmar att fulladda batteriet.
4. Ta ut likspänningsladden ur laddningsanslutningen och ta ut laddaren ur nättuttaget.

OBS!

Batteriets laddningsstatus under pågående laddning indikeras endast av laddarens indikeringslampa.

VIKTIGT!

- **Om laddarens indikeringslampa inte växlar till RÖTT när likspänningsladdningen sätts i produktens laddningsanslutning, kontrollera att sladden är fullständig och korrekt isatt och att batteriet inte redan är fulladdat. Håll strömbrytarknappen intill laddningsanslutningen intryckt för att kontrollera batteriladdningsnivån på displayen.**
- **Överladda inte batteriet, de förkortar batterilivslängden.**
- **Bäst temperatur för batteriladdning är 0 till 40 °C. Vid mycket låg eller mycket hög temperatur kan batteriet inte laddas helt.**
- **Det är förenat med stor fara att stiga upp på eller försöka använda produkten medan laddaren är ansluten – koppla alltid ur laddaren först!**
- **Använd endast den medföljande laddaren.**

UNDERHÅLL

I detta avsnitt beskrivs de kontroll- och underhållsåtgärder som måste utföras regelbundet. Kontrollera att laddaren är bortkopplad innan någon av åtgärderna nedan utförs.

KONTROLL

Inspektera chassi och däck med avseende på skador och slitage.

RENGÖRING

- Koppla bort laddaren och stäng av strömmen med produktens strömbrytare.
- Skölj inte med vatten eller andra vätskor och använd inte rengöringsmedel.

- Torka endast av produkten med en ren trasa som fuktats med tvällösning och sköljts ur noga.
- Var försiktig så att inget vatten tränger in i laddningsanslutningen eller andra elkomponenter eller i motorn, fotplattan eller hjullagren.

FÖRVARING

- Fulladda batteriet före förvaring.
- Vid långtidsförvaring ska batteriet fulladdas minst en gång var 3:e månad.
- Om förvaringsplatsens temperatur underskrider 0 °C ska produkten flyttas till en varmare plats innan batteriet laddas. Se avsnittet Batteri för mer information.
- Skydda produkten mot damm och nedsmutsning, helst genom att förvara den i dess originalförpackning.
- Förvara produkten inomhus i torr miljö och vid lämplig temperatur.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Les disse anvisningene nøye før bruk, og ta vare på dem for eventuell fremtidig bruk. Ellers kan det føre til risiko for skader på produktet, alvorlige personskader eller dødsfall.
- Produktene skal ikke brukes av barn under 14 år.
- Bruk alltid hjelm og personlig beskyttelsesutstyr, for eksempel kne-, albue- og håndleddsbeskyttelse når du bruker produktet.
- Bruk behagelige, velsittende klær og sko med lav hæl og lukket tå.
- Du må aldri demontere eller foreta endringer av noe slag på produktet. Det gjør garantien ugyldig og fører til risiko for funksjonsfeil og alvorlig personskade eller dødsfall.
- Bruk produktet på fornuftig vis og med forsiktighet – du må aldri utsette deg selv eller andre eller andres eiendom for fare.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol.
- **PRODUKTET ER IKKE ET SKATEBOARD** – du må aldri prøve å hoppe ut fra eller opp på fortauskanter, og du må aldri bruke produktet i skateboardramper, tomme svømmebassenger eller på andre måter som ligner på skateboardkjøring.
- Unngå knappe svinger, spesielt i høy fart.
- Håndter og bruk produktet med forsiktighet, ellers kan det oppstå produktskader som videre kan føre til personskader.
- Ikke kjør i eller i nærheten av vanndammer, leire, sand, grus, makadam, søppel eller på ujevnt underlag eller i terreng.
- Produktet skal brukes på rette gulv og belegg, rette veier og lignende underlag. Ikke kjør på ujevn veibane eller i nærheten av eller over hull, sprekker eller lignende.

Bær produktet forbi områder med ujevnt eller skadet underlag.

- Ikke bruk produktet i ugunstig vær – snø, regn, hagl, ekstrem varme eller på glatt veidekke.
- Ikke bruk produktet i eller i nærheten av svømmebassenger eller andre store vannansamlinger.
- Kjør med lett bøyde knær for lettere å holde balansen og håndtere mindre ujevnheter i underlaget. Gå av og bær produktet forbi underlag eller hinder som du er usikker på om du kan kjøre over. Ikke overvurder evnene dine.
- Ikke forsøk å kjøre over ujevnheter eller gjenstander som er større enn 1,5 cm, uansett ferdighet og kroppsholdning med bøyde knær.
- Vær oppmerksom – se dit du skal, og følg med på veiforholdene, personer, kjøretøy og gjenstander rundt deg.

- Ikke bruk produktet i folkemengder.
- Vær ekstra forsiktig når du bruker produktet innendørs, og spesielt i nærheten av personer eller eiendom, i døråpninger og andre smale passasjer.
- Ikke bruk produktet samtidig med mobiltelefon, nettbrett eller lignende.
- Ikke bruk produktet der det er forbudt.
- Ikke bruk produktet på vanlige veier eller i nærheten av motorkjøretøyer.
- Ikke bruk produktet i bratte oppover- eller nedoverbakker.
- Produktet skal brukes av én person av gangen – det skal ikke brukes av to eller flere samtidig.
- Ikke bruk produktet samtidig som du bærer noe.
- Personer med nedsatt balanseevne skal ikke bruke produktet.
- Produktet skal ikke brukes av gravide.

- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet.
 - Produktet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (barn eller voksne) med noen form for funksjonshemming, med mindre de overvåkes eller har fått instruksjoner for bruk av produktet av noen med ansvar for deres sikkerhet.
 - Ta hensyn til at høy fart forlenger bremselengden.
 - Ikke gå av produktet forover.
 - Ikke prøv å hoppe opp på eller av produktet.
 - Ikke gjør triks.
 - Ikke bruk produktet på mørke eller dårlig opplyste steder.
 - Ikke overskrid produktets vektgrense.
 - Ikke bruk produktet i miljøer med forhøyet risiko, for eksempel i nærheten av områder der det kan forekomme antennelig gass, damp eller støv – risiko for brann eller eksplosjon.
- Gjør det til en vane å kontrollere at produktet er riktig innstilt for personen, at lås/beslag er strammet til, og at alle delene på produktet er hele før bruk.
 - Produktet må ikke brukes hvis det er skadet eller ikke fungerer normalt. Lever produktet til autorisert serviceverksted for kontroll, reparasjon eller justering.
 - Ikke bruk annet tilbehør enn det som anbefales eller selges av produsenten. Hvis du bruker annet tilbehør, kan det føre til brann, el-ulykker og/eller personskaade.

VEKT- OG FARTSGRENSER

- Vektgrense – maks. last/førervekt: 90 kg.
- Fartsgrense – maksimum fart: 20 km/t.

MERK!

Vekt- og fartsgrensene er fastsatt av sikkerhetshensyn. De må aldri overskrides.

LADNING

Sikre at ladingen skjer på et

egnet sted, og at du bruker riktig lader. Bruk aldri en ukjent lader, eller en lader, ladekabel eller et batteri som du mistenker kan være defekt. Hvis du gjør det, kan det oppstå overoppheting og i verste fall brann. Batteriet må ikke etterlates uten oppsyn under lading.

Du finner mer informasjon på Elsikkerhetsverkets hjemmeside.

BATTERI

- Ikke forsøk å endre eller bytte batteriet.
- Ikke bruk produktet om batteriet avgir unormal lukt, begynner å lekke eller blir unormalt varmt.
- Ikke ta på eventuell batterivæske som har lekket ut, og ikke pust inn avgitt damp eller gass – fare for etseskade.
- Barn og kjæledyr skal holdes under oppsyn, slik at de ikke berører batteriet.
- Batteriet inneholder farlige stoffer – ikke prøv å åpne batteriet eller føre inn

verktøy eller andre gjenstander i det.

- Ikke prøv å lade batteriet med en annen lader enn den som følger med.
- Ikke prøv å lade batteriet hvis det viser tegn på lekkasje. Batterier som lekker, skal kasseres av sikkerhetshensyn.
- Kasserte eller oppbrukte batterier skal kastes i henhold til gjeldende regler.
- Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må de byttes ut av et kvalifisert serviceverksted for å unngå fare.
- Laderen er ikke beregnet for styring med eksternt tidtaker eller separat fjernkontroll.

ADVARSEL!

- **Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.**
- **Ikke ta borti ledningen, støpselet eller produktet med våte hender eller kroppsdeler. Trekk ut støpselet når ladingen er ferdig. Produktet må ikke forlates uten tilsyn når støpselet er koblet til stikkontakten.**

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Uttjent produkt skal sorteres som elektrisk avfall.
	Beskyttelsesklasse III.
	Bruk hjelm og personlig beskyttelsesutstyr.

TEKNISKE DATA

Vekt	7,6 kg
Maks. last	90 kg
Maks. hastighet	20 km/t
Rekkevidde	8–12 km
Maks. stigning	15°
Merkespenning (lader)	100–240 V AC, 50–60 Hz
Mål (sammenslått)	900 x 420 x 290 mm
Mål (utslått)	810 x 420 x (920 til 1020) mm
Platehøyde	90 mm
Dekk	Solide

BATTERIDATA

Batteritype	Litiumbatteri
Ladetid	3 timer
Nominell spenning	25,2 V
Kapasitet (nytt batteri)	4400 mAh
Driftstemperatur	–15 til 50 °C
Ladetemperatur	fra 0 til 40 °C
Oppbevaringstid	6 måneder
Oppbevaringstemperatur	–20 til 25 °C

Luffuktighet ved oppbevaring 5 til 95 %

BESKRIVELSE

1. *Display*
2. *Motorregulering*
3. *Håndtak*
4. *Regulering av elektrisk brems*
5. *Låsbeslag*
6. *Frontlykt (LED)*
7. *Forhjul*
8. *Låsehylse*
9. *Fotplate*
10. *Bakhjulsbrems*
11. *Baklykt*
12. *Motor*
13. *Ladertilkobling*
14. *Støtte*

BILDE 1

DISPLAY

1. *Øke farten*
2. *Strømbryter*
3. *Bytte visningsmodus*
4. *Senke farten*

BILDE 2

MONTERING

Monter styret, og sett på og stram til håndtakene.

1. *Venstre styrehåndtak.*
2. *Høyre styrehåndtak.*

BILDE 3

MERK!

Høyre og venstre styrehåndtak har forskjellige gjenger og må monteres på riktig side.

BRUK

UTFELLING

Trekk framdelens låsehylse opp fra de bakre sporene, og fell ut framdelen fra bakkdelen. Når låsehylsen klikker i lås i de fremre sporene, er utfellingen klar.

BILDE 4

INNFELLING

1. Trekk framdelens låsehylse opp fra de fremre sporene, og fell inn framdelen mot bakkdelen.
2. Når låsehylsen klikker i lås i de bakre sporene, er sammenleggingen klar.

BILDE 5

INNSTILLING AV STYRETTAMMEHØYDE

Åpne styrestammens låsbeslag

1. Åpne styrestammens låsbeslag (5).

BILDE 6

2. Trykk inn den fjærbelastede sperrekulen (synlig i en av de tre høydehullene), og trekk ut styrestammen til den av de tre høydeinnstillingene som passer best til brukerens kroppslengde. Sperrekulen sperrer automatisk styrestammen når den spretter ut i høydehullet.
 1. *Sperrekule*

BILDE 7

3. Lukk styrestammens låsbeslag (5).

BILDE 8

ADVARSEL!

- **Styrestammen er i den høyeste tillatte høyden når sperrekulen er i det øverste høydehullet. Du må aldri prøve å stille inn styrestammen til en høyere høyde enn dette.**

- **Sperrekulen må være perfekt sentrert og på plass i ett av høydehullene når innstillingen er ferdig.**

BRUK

ADVARSEL!

Bruk alltid hjelm og personlig beskyttelsesutstyr.

Før bruk

Lukk låsbeslaget, og kontroller at framdelens låsehylse er riktig plassert i de fremre sporene – ellers kan produktet kollapse og forårsake velting og personskaade.

Kjøring

1. Slå på strømmen ved å holde inne strømbryterknappen i tre sekunder. Les av batteriets ladenivå.
 1. *Strømbryter*

BILDE 9

2. Den sikreste måten å starte på er å stå med én fot på fotplaten (9) og la den andre foten gli mot bakken som støtte når du starter og i de første sekundene etter start. Løft foten fra bakken og sett den på fotplaten (9), og øk motorpådraget mykt når farten når ca. 10 km/t. Denne startteknikken er sikrere enn å prøve å balansere med begge føttene på fotplaten (9) fra start. Tilpass farten etter kjøreforholdene ved å justere motorreguleringen (2) mykt og forsiktig.

BILDE 10

3. For å stoppe: slipp motorreguleringen (2), brems forsiktig med håndbremsen, og gå av fotplaten (9) med én fot av gangen. Vær spesielt forsiktig de første gangene du bruker produktet.

BILDE 11

4. Slå av strømmen etter bruk.
 1. *Strømbryter*

BILDE 12**ADVARSEL!**

- Hvis produktet er utstyrt med både elektrisk og mekanisk brems, har den elektriske bremsen prioritet – den mekaniske bremsen brukes kun som hjelpebrems når den elektriske bremsen ikke gir tilstrekkelig bremseeffekt.
- Ikke hold nede den mekaniske bakhjulsbremsen over lengre tid – det skader både bremseklossen og dekkene.
- Du må aldri ta på motorreguleringen eller bremsemekanismen etter bruk – risiko for personskader.

Display**Fartsnivå**

1. Maks. 5 km/t
2. Maks. 15 km/t
3. Maks. 20 km/t

Visningsmodus**ODO (veimåler)**

1. *Visningsmodus – ODO*
2. *Batteriladenivå*
3. *Innstilt fartsnivå*
4. *Veimåler*
5. *Hastighet (km/t)*

BILDE 13**VOL (batterispenning)**

1. *Visningsmodus – VOL*
2. *Batteriladenivå*
3. *Innstilt fartsnivå*
4. *Hastighet (km/t)*

5. *Batterispenning (V)*

BILDE 14**TIME (tid)**

1. *Visningsmodus – TIME*
2. *Batteriladenivå*
3. *Innstilt fartsnivå*
4. *Driftstid*
5. *Hastighet (km/t)*

BILDE 15**DIS (turteller)**

1. *Visningsmodus – DIS*
2. *Batteriladenivå*
3. *Innstilt fartsnivå*
4. *Turteller (km)*
5. *Hastighet (km/t)*

BILDE 16**RPM (motorturtall)**

1. *Visningsmodus – RPM*
2. *Batteriladenivå*
3. *Innstilt fartsnivå*
4. *Motorturtall*
5. *Hastighet (km/t)*

BILDE 17**BELYSNING**

Belysningen (lysdiodelampe) har tre innstillinger, og du kan bytte mellom innstillingene med trykknappen.

1. Trykk én gang på knappen – lampen blinker raskt.
2. Trykk en gang til – lampen blinker sakte.
3. Trykk en tredje gang – lampen lyser kontinuerlig.

- Trykk en fjerde gang – lampen slås av.

REKKEVIDDE

Under ideelle forhold er rekkevidden med fulladet batteri 8–12 km. Den faktiske rekkevidden kan imidlertid være kortere og bli påvirket av blant annet faktorene nedenfor.

Veiforhold

Du får størst rekkevidde på rette, horisontale veier. Stigninger og ujevne veier minsker rekkevidden kraftig.

Vekt

Brukerens vekt kan påvirke rekkevidden – rekkevidden blir lengst for brukere med lav kroppsvekt.

Omgivelsestemperatur

Rekkevidde, batterilevetid og ytelse blir best om produktet brukes og oppbevares ved anbefalt temperatur.

Vedlikehold

Riktig lading og vedlikehold øker rekkevidden. Overlading av batteriet kan minske rekkevidden.

BATTERI

Dette avsnittet inneholder grunnleggende informasjon om batteriet og laderen. Les avsnittet nøye, og følg anvisningene, både av sikkerhetshensyn og for at batteriet skal få best mulig levetid og ytelse.

Lad batteriet i tre timer med den medfølgende laderen når batteriladeindikatoren på displayet angir lavt batterinivå.

Lading av batteriet

- Se til at ladertilkoblingen er ren og tørr.

- Koble laderen til en stikkontakt med spenning på 100–240 V, 50–60 Hz, og kontroller at laderens indikatorlampe lyser GRØNT.
- Koble laderens likespenningsledning til produktets ladertilkobling. Laderens indikatorlampe endres til RØDT, noe som angir at batteriet til produktet lades. Når indikatorlampen går tilbake til GRØNT, er batteriet fulladet. Normalt tar det cirka 3 timer å lade batteriet helt opp.
- Trekk ut likespenningsledningen fra ladertilkoblingen, og trekk ut laderen fra stikkontakten.

MERK!

Batteriets ladestatus under ladingen angis bare av laderens indikatorlampe.

VIKTIG!

- Hvis laderens indikatorlampe ikke endres til RØDT når likespenningsledningen kobles til produktets ladertilkobling, må du kontrollere at ledningen er satt helt inn på riktig måte, og at batteriet ikke allerede er fulladet. Hold strømbryterknappen ved siden av ladertilkoblingen inne for å kontrollere batteriladenivået på displayet.
- Du må ikke overlade batteriet, det reduserer batteriets levetid.
- Den beste temperaturen for batterilading er fra 0 til 40 °C. Ved mye lavere eller høyere temperatur kan ikke batteriet lades helt opp.
- Det er svært farlig å gå på eller prøve å bruke produktet når laderen er koblet til – du må alltid koble fra laderen først!
- Bruk kun den medfølgende laderen.

VEDLIKEHOLD

I dette avsnittet beskrives kontroll- og vedlikeholdstiltak som må utføres regelmessig. Kontroller at laderen er koblet fra før noen av tiltakene nedenfor utføres.

KONTROLL

Inspiser chassiset og dekkene med tanke på skader og slitasje.

RENGJØRING

- Koble fra laderen, og slå av strømmen med produktets strømbryter.
- Ikke skyl med vann eller andre væsker, og ikke bruk rengjøringsmidler.
- Produktet må bare tørkes av med en ren klut som fuktes med såpe og skylles nøye.
- Vær forsiktig så det ikke kommer vann inn i ladertilkoblingen, andre elektriske komponenter eller i motoren, fotplaten eller hjullagrene.

OPPBEVARING

- Lad batteriet helt opp før oppbevaring.
- Ved oppbevaring over lengre tid skal batteriet fullades minst én gang hver tredje måned.
- Hvis temperaturen på oppbevaringsstedet er mindre enn 0 °C, skal produktet flyttes til et varmere sted før batteriet lades. Du finner mer informasjon i avsnittet Batteri.
- Beskytt produktet mot støv og tilsmussing, helst ved å oppbevare det i originalemballasjen.
- Oppbevar produktet innendørs i tørre omgivelser ved egnet temperatur.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu, poważnych obrażeń ciała lub śmierci.
- Produkt nie może być używany przez dzieci poniżej 14 roku życia.
- Korzystając z produktu, zawsze używaj kasku i środków ochrony indywidualnej, takich jak ochraniacze na kolana, łokcie i nadgarstki.
- Miej na sobie wygodne ubrania w odpowiednim rozmiarze i buty na niskim obcasie z osłoną palców.
- Nigdy nie rozbieraj ani w żaden sposób nie modyfikuj produktu – prowadzi to do utraty gwarancji oraz do powstania ryzyka usterki, poważnych obrażeń ciała lub śmierci.
- Używaj produktu rozważnie i ostrożnie – nigdy nie narażaj na niebezpieczeństwo siebie, innych osób ani ich mienia.
- Nigdy nie używaj produktu w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- PRODUKT NIE JEST DESKOROLKĄ – nigdy nie próbuj zeskakiwać lub wskakiwać na krawężniki ani używać produktu na rampach, w pustych basenach lub w innych miejscach, jak robi się to przy jeździe na deskorolce.
- Unikaj ostrego brania zakrętów, zwłaszcza przy dużej prędkości.
- Obchodź się z produktem delikatnie i używaj go ostrożnie, w przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia, co z kolei może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Nie jeźdź po kałużach, błocie, piasku, żwirze, nawierzchniach makadamowych, ostrym lub nierównym podłożu i terenie. Unikaj także jazdy w pobliżu takich obiektów.
- Produkt przeznaczony jest do użytku na gładkich nawierzchniach

i utwardzonych gładkich jezdniach oraz podobnych podłożach. Nie jeźdź po nierównych jezdniach lub w ich pobliżu ani po dziurach, wybojach, pęknięciach itp. Przeńsź produkt przez obszary o nierównej lub uszkodzonej nawierzchni.

- Nie korzystaj z produktu przy niesprzyjającej pogodzie – opadach śniegu, deszczu, skrajnych temperaturach i śliskiej nawierzchni.
 - Nie używaj produktu w basenach i innych większych zbiornikach wodnych ani w ich pobliżu.
 - Jeźdź z lekko ugiętymi kolanami, aby łatwiej utrzymywać równowagę i amortyzować nierówności podłoża. Zejđź z produktu i przenieś go nad podłożami i przeszkodami, po których jazda wydaje Ci się niepewna. Nie przeceniaj swoich możliwości.
 - Nie próbuj przejeźdźać po nierównościach ani przedmiotach większych niż 1,5 cm, nawet jeśli jazda idzie Ci sprawnie i masz ugięte kolana.
- Zachowaj ostrożność – utrzymuj wzrok na obranej trasie i zwracaj uwagę na warunki na drodze, osoby, pojazdy oraz przedmioty w pobliżu.
 - Nie używaj produktu w zatłoczonych miejscach.
 - Zachowaj szczególną ostrożność podczas używania produktu wewnątrz budynków, szczególnie w pobliżu osób lub mienia, w otworach drzwiowych i innych wąskich przejściach.
 - Nie korzystaj z produktu i telefonu komórkowego, tabletu czy podobnych urządzeń jednocześnie.
 - Nie używaj produktu w miejscach, gdzie jest to niedozwolone.
 - Nie używaj produktu na drogach publicznych i w pobliżu pojazdów silnikowych.
 - Nie używaj produktu na terenach o dużym nachyleniu.

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do jednoosobowego użytku – nie mogą na nim jeździć dwie lub więcej osób jednocześnie.
- Nie używaj produktu, kiedy jednocześnie coś niesiesz.
- Osoby o zaburzonej równowadze nie powinny używać produktu.
- Produkt nie może być używany przez kobiety ciężarne.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Produkt nie jest przeznaczony do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji, o ile nie działają pod nadzorem lub nie uzyskały wskazówek co do jego obsługi od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Pamiętaj o tym, że duża prędkość wydłuża drogę hamowania.
- Nie zsiadaj z produktu, schodząc z niego do przodu.
- Nie próbuj wskakiwać na produkt lub z niego zeskakiwać.
- Nie próbuj robić tricków.
- Nie używaj produktu w ciemnych lub niedostatecznie oświetlonych miejscach.
- Nie przekraczaj limitu wagowego produktu.
- Nie używaj produktu w miejscach podwyższonego ryzyka, np. w pobliżu obszarów, gdzie mogą występować łatwopalne gazy, opary, wióry lub pyły – ryzyko pożaru lub wybuchu.
- Wyrób w sobie nawyk sprawdzania przed każdym użyciem, czy produkt jest odpowiednio ustawiony dla danego użytkownika i czy blokady/klamry są dociągnięte, a także, czy wszystkie części produktu są kompletne.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub jeśli nie działa prawidłowo. Aby dokonać przeglądu, naprawy lub regulacji, oddaj produkt do autoryzowanego warsztatu serwisowego.
- Nie stosuj akcesoriów innych

niż zalecane lub sprzedawane przez producenta. Użycie innych akcesoriów może spowodować pożar, porażenie prądem i/lub obrażenia ciała.

LIMIT WAGOWY I LIMIT PRĘDKOŚCI

- Limit wagowy – Maks. masa obciążenia/kierowcy: 90 kg.
- Limit prędkości – Prędkość maksymalna: 20 km/h.

UWAGA!

Limit wagowy i limit prędkości są ustalone ze względów bezpieczeństwa. Nigdy ich nie przekraczaj.

AKUMULATOR

- Upewnij się, że miejsce, w którym przebywasz jest odpowiednie do ładowania urządzenia, oraz że używasz właściwej ładowarki. Nigdy nie podłączaj do urządzenia ładowarki niewiadomego pochodzenia, przewodu do ładowania ani akumulatora, które mogą być uszkodzone. W przeciwnym razie istnieje ryzyko przegrzania urządzenia lub nawet pożaru. Podczas ładowania nie pozostawiaj

urządzenia bez nadzoru. Odwiedź stronę [Elsäkerhetsverket](#) (Krajowego Urzędu Bezpieczeństwa Elektrycznego), aby zasięgnąć więcej informacji.

- Nie modyfikuj ani nie wymieniaj akumulatora.
- Nie używaj produktu, jeśli akumulator wydziela dziwny zapach, nienaturalnie się nagrzewa lub wycieka z niego płyn.
- Nie dotykaj płynu wyciekającego z akumulatora i nie wdychaj wydzielających się oparów ani gazów – ryzyko oparzenia żrącą substancją.
- Należy dopilnować, aby dzieci i zwierzęta domowe nie dotykały akumulatora.
- Akumulator zawiera substancje niebezpieczne – nie próbuj otwierać akumulatora ani wprowadzać do niego narzędzi lub innych przedmiotów.
- Nie ładuj akumulatora inną ładowarką niż dołączona.

- Nie ładuj akumulatora, jeśli wykazuje oznaki wycieku. Ze względów bezpieczeństwa wylane akumulatory należy poddać kasacji.
- Poddane kasacji i zużyte akumulatory podlegają utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony przewód lub wtyk powinny zostać wymienione w autoryzowanym serwisie.
- Ładowarką nie można sterować przy użyciu zewnętrznego wyłącznika czasowego lub osobnego pilota.

OSTRZEŻENIE!

- **Nie ciągnij za przewód, aby wyciągnąć wtyk.**
- **Nie dotykaj przewodu, wtyku ani produktu mokrymi rękoma. Po zakończeniu ładowania wyciągnij wtyk z gniazda. Nigdy nie pozostawiaj produktu bez nadzoru, jeżeli wtyk jest podłączony do gniazda.**

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.
	Klasa ochrony III.
	Stosuj kask i środki ochrony indywidualnej.

DANE TECHNICZNE

Masa	7,6 kg
Maksymalne obciążenie	90 kg
Maksymalna prędkość	20 km/h
Zasięg	8–12 km
Maks. nachylenie terenu	15°
Napięcie znamionowe (ładowarka)	100–240 VAC, 50-60 Hz
Wymiary (po złożeniu)	900 x 420 x 290 mm
Wymiary (po rozłożeniu)	810 x 420 x (920 do 1020) mm
Wysokość platformy	90 mm
Opony	Pełne

INFORMACJE O AKUMULATORZE

Typ akumulatora	Bateria litowa
Czas ładowania	3 godziny
Napięcie znamionowe	25,2 V
Pojemność (nowy akumulator)	4400 mAh
Temperatura pracy	od -15 do 50°C

Temperatura ładowania	od 0 do 40°C
Czas przechowywania	6 miesięcy
Temperatura przechowywania	od -20 do 25°C
Wilgotność powietrza podczas przechowywania	od 5 do 95%

OPIS

1. Wyświetlacz
2. Dźwignia silnika
3. Uchwyt
4. Dźwignia hamulca elektrycznego
5. Klamra
6. Lampka przednia (LED)
7. Koło przednie
8. Tuleja zabezpieczająca
9. Podstawa
10. Hamulec tylnego koła
11. Lampka tylna
12. Silnik
13. Złącze ładowania
14. Podpórka

RYS. 1

WYŚWIETLACZ

1. Zwiększanie poziomu prędkości
2. Przetącznik
3. Zmiana trybu wyświetlania
4. Zmniejszanie poziomu prędkości

RYS. 2

MONTAŻ

Zamontuj kierownicę oraz nałóż i dokręć uchwyty.

1. Uchwyt lewy.
2. Uchwyt prawy.

RYS. 3

UWAGA!

Prawy i lewy uchwyt mają różne gwintowanie, dlatego należy je zamontować po właściwej stronie.

OBSŁUGA

ROZKŁADANIE

Wyciągnij tuleję zabezpieczającą w przedniej części z tylnych otworów i rozłóż produkt, oddzielając przednią część od tylnej. Kiedy tuleja osiądzie z kliknięciem w przednich otworach, oznacza to, że produkt jest rozłożony.

RYS. 4

SKŁADANIE

1. Wyciągnij tuleję zabezpieczającą w przedniej części z przednich otworów i złóż produkt, przyciągając przednią część od tylnej.
2. Kiedy tuleja osiądzie z kliknięciem w tylnych otworach, oznacza to, że produkt jest złożony.

RYS. 5

REGULACJA WYSOKOŚCI WSPORNIKA KIEROWNICY

Otwieranie klamry na wsporniku kierownicy

1. Otwórz klamrę na wsporniku kierownicy (5).

RYS. 6

2. Wciśnij sprężynową kulkę blokującą (widoczną w jednym z trzech otworów poziomu wysokości) i wyciągnij wspornik kierownicy, ustawiając go na jednym z trzech poziomów wysokości, który jest najlepiej dostosowany do wzrostu użytkownika. Kulka blokująca zablokuje automatycznie wspornik kierownicy,

kiedy wskoczy do otworu poziomu wysokości.

1. *Kulka blokująca*

RYS. 7

3. Zamknij klamrę na wsporniku kierownicy (5).

RYS. 8

OSTRZEŻENIE!

- **Wspornik kierownicy osiąga najwyższą dozwoloną wysokość, kiedy kulka blokująca znajduje się w górnym otworze poziomu wysokości. Nigdy nie ustawiaj wspornika kierownicy na większej wysokości.**
- **Po zakończeniu regulacji kulka blokująca musi być idealnie wyśrodkowana i osadzona w jednym z otworów poziomu wysokości.**

SPOSÓB UŻYCIA

OSTRZEŻENIE!

Zawsze stosuj kask i środki ochrony indywidualnej.

Przed użyciem

Zamknij klamrę i sprawdź, czy tuleja zabezpieczająca w przedniej części osiadła prawidłowo w przednich otworach – w przeciwnym razie produkt może się załamać i doprowadzić do upadku i obrażeń użytkownika.

Jazda

1. Włącz zasilanie, trzymając przycisk przełącznika wciśnięty przez trzy sekundy. Sprawdź poziom naładowania akumulatora
 1. *Przełącznik*

RYS. 9

2. Jazdę rozpoczniesz w najbezpieczniejszy sposób wówczas, kiedy stoisz jedną stopą na podstawie (9), a drugiej używasz do podpierania się, prowadząc ją po podłożu w momencie startu i w pierwszych sekundach po rozpoczęciu jazdy. Kiedy osiągniesz prędkość około 10 km/h, przenieś stopę z podłoża na podstawę (9) i delikatnie zwiększaj ciąg silnika. Ta technika ruszania jest bezpieczniejsza niż próby utrzymywania równowagi z obiema stopami na podstawie (9) już od samego momentu startu. Dostosuj prędkość do warunków jazdy, manewrując delikatnie i ostrożnie dźwignią silnika (2).

RYS. 10

3. Aby się zatrzymać, zwolnij dźwignię silnika (2), zahamuj ostrożnie hamulcem ręcznym i jeźdź z podstawy (9) – najpierw jedną nogą, a potem drugą. Zachowuj szczególną ostrożność, zwłaszcza podczas pierwszych jazd.

RYS. 11

4. Po zakończeniu użytkowania wyłącz zasilanie.
 1. *Przełącznik*

RYS. 12

OSTRZEŻENIE!

- **Jeżeli produkt ma zarówno hamulec elektryczny, jak i mechaniczny, wówczas pierwszeństwo ma hamulec elektryczny – hamulec mechaniczny stosuje się jedynie jako hamulec pomocniczy, kiedy hamulec elektryczny nie zapewnia wystarczającej skuteczności hamowania.**
- **Nie wciskaj długotrwale hamulca tylnego koła – prowadzi to do uszkodzenia zarówno szcęk hamulcowych, jak i opony.**
- **Nigdy nie dotykaj dźwigni silnika ani mechanizmu hamulcowego po użyciu – ryzyko obrażeń.**

Wyświetlacz

Poziom prędkości

1. Maksymalnie 5 km/h.
2. Maksymalnie 15 km/h.
3. Maksymalnie 20 km/h.

Tryb wyświetlania

ODO (drogomierz)

1. Tryb wyświetlania – ODO
2. Poziom naładowania akumulatora
3. Ustawiony poziom prędkości
4. Drogomierz
5. Prędkość (km/h)

RYS. 13

VOL (napięcie akumulatora)

1. Tryb wyświetlania – VOL
2. Poziom naładowania akumulatora
3. Ustawiony poziom prędkości
4. Prędkość (km/h)
5. Napięcie akumulatora (V)

RYS. 14

TIME (czas)

1. Tryb wyświetlania – TIME
2. Poziom naładowania akumulatora
3. Ustawiony poziom prędkości
4. Czas pracy
5. Prędkość (km/h)

RYS. 15

DIS (licznik przebiegu cząstkowego)

1. Tryb wyświetlania – DIS
2. Poziom naładowania akumulatora
3. Ustawiony poziom prędkości

4. Licznik przebiegu cząstkowego (km)
5. Prędkość (km/h)

RYS. 16

RPM (prędkość obrotowa silnika)

1. Tryb wyświetlania – RPM
2. Poziom naładowania akumulatora
3. Ustawiony poziom prędkości
4. Prędkość obrotowa silnika
5. Prędkość (km/h)

RYS. 17

OŚWIETLENIE

Oświetlenie (lampka LED) ma trzy tryby, które zmienia się za pomocą przycisku.

1. Naciśnij przycisk jeden raz – lampka miga szybko.
2. Naciśnij przycisk drugi raz – lampka miga powoli.
3. Naciśnij trzeci raz – lampka świeci stałym światłem.
4. Naciśnij czwarty raz – lampka gaśnie.

ZASIĘG

W idealnych warunkach zasięg z naładowanym w pełni akumulatorem wynosi 8–12 km. Rzeczywisty zasięg może być jednak krótszy, a wpływ na to mogą mieć między innymi poniższe czynniki:

Warunki na drodze

Największy zasięg osiąga się na gładkich, poziomych jezdniach. Pochyłości i nierówna jezdnia znacznie zmniejszają zasięg.

Masa

Masa ciała użytkownika może wpływać na zasięg urządzenia – zasięg będzie dłuższy dla użytkowników o mniejszej masie ciała.

Temperatura otoczenia

Zasięg, żywotność akumulatora i jego wydajność będą najlepsze, jeśli produkt używany i przechowywany jest w zalecanych temperaturach.

Konserwacja

Poprawne ładowanie i konserwacja zwiększają zasięg. Przeładowanie akumulatora może zmniejszyć zasięg.

AKUMULATOR

Ten rozdział zawiera podstawowe informacje na temat akumulatora i ładowarki. Przeczytaj dokładnie niniejszy rozdział i stosuj się do instrukcji, zarówno ze względów bezpieczeństwa, jak i po to, by zapewnić jak najwyższy poziom żywotności i wydajności akumulatora.

Kiedy wskaźnik naładowania akumulatora na wyświetlaczu sygnalizuje niskie naładowanie akumulatora, ładuj akumulator przez trzy godziny dołączoną ładowarką.

Ładowanie akumulatora

1. Zawsze dbaj o to, żeby złącze ładowania było suche i czyste.
2. Podłącz ładowarkę do gniazda zasilania o napięciu 100–240 V, 50–60 Hz i sprawdź, czy lampka kontrolna świeci na ZIELONO.
3. Podłącz przewód stałego napięcia ładowarki do złącza ładowania na produkcie. Lampka kontrolna ładowarki powinna zmienić kolor na CZERWONY, co oznacza, że trwa ładowanie produktu. Kiedy lampka kontrolna zaświeci znów na ZIELONO, akumulator jest w pełni naładowany. W normalnych warunkach pełne naładowanie akumulatora trwa około 3 godzin.

4. Odłącz przewód stałego napięcia od złącza ładowania i odłącz ładowarkę od gniazda zasilania.

UWAGA!

Stan naładowania akumulatora w trakcie ładowania wskazywany jest wyłącznie przez lampkę kontrolną ładowarki.

WAŻNE!

- **Jeżeli lampka kontrolna ładowarki nie zmieni koloru na CZERWONY po podłączeniu przewodu stałego napięcia do złącza ładowania na produkcie, sprawdź, czy przewód jest kompletny i poprawnie podłączony i czy akumulator nie jest już naładowany. Wciśnij i przytrzymaj przycisk przełącznika przy złączu ładowania, aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora na wyświetlaczu.**
- **Unikaj przeładowania akumulatora – skraca to jego żywotność.**
- **Optymalna temperatura do ładowania akumulatora wynosi 0–40°C. Przy zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperaturze akumulator może nie naładować się w pełni.**
- **Wchodzenie na produkt lub użytkowanie go przy podłączonej ładowarce wiąże się z dużym niebezpieczeństwem – zawsze najpierw odłącz ładowarkę!**
- **Używaj wyłącznie załączonej ładowarki.**

KONSERWACJA

W tym rozdziale opisane są czynności kontrolne i konserwacyjne, które należy wykonywać regularnie. Przed przystąpieniem do którejkolwiek z poniższych czynności sprawdź, czy ładowarka jest odłączona.

KONTROLA

Sprawdź, czy podwozie i opony nie są uszkodzone lub zużyte.

CZYSZCZENIE

- Odłącz ładowarkę i wyłącz zasilanie za pomocą przełącznika na produkcie.
- Nie polewaj produktu wodą ani innymi płynami i nie stosuj środków czyszczących.
- Wycieraj produkt czystą szmatką zwilżoną wodą z mydłem i dokładnie wykręconą.
- Dopilnuj, by woda nie przedostała się do złącza ładowania ani innych komponentów elektrycznych w silniku, podstawie i łożyskach kół.

PRZECHOWYWANIE

- Przed odłożeniem do przechowywania naładuj akumulator do pełna.
- Przy długotrwałym przechowywaniu produktu należy ładować akumulator co najmniej raz na trzy miesiące.
- Jeżeli temperatura w miejscu przechowywania produktu jest niższa niż 0°C, produkt należy przenieść w cieplejsze miejsce, zanim przystąpi się do ładowania akumulatora. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale Akumulator.
- Chroń produkt przed kurzem i zabrudzeniami, najlepiej przechowuj go w oryginalnym opakowaniu.
- Przechowuj produkt wewnątrz pomieszczeń, w suchym otoczeniu i odpowiedniej temperaturze.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully before use, and save them for future reference. Failure to do this can result in serious personal injury, or death.
- The product must not be used by children less than 14 years old.
- Always use a helmet and personal safety equipment, such as knee pads, arm and wrist guards when using the product.
- Wear comfortable, well-fitting clothes and low-heeled shoes with toe-caps.
- Never dismantle or modify the product in any way, this will invalidate the warranty and risk malfunctioning, serious personal injury or death.
- Use your common sense when using the product – do not expose yourself or anyone else to danger.
- Never use the product if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- THE PRODUCT IS NOT A SKATEBOARD – do not attempt to jump off or up onto curbs and never use the product on skateboard ramps, in empty swimming pools, or any other way that resembles skateboarding.
- Avoid sharp curves, especially at speed.
- Handle and use the product with care to avoid damaging it and the risk of personal injury.
- Do not ride in or near pools of water, clay, sand, gravel, macadam, waste, rough surfaces or in terrain.
- The product is intended to be used on smooth, paved and other similar surfaces. Do not ride on rough surfaces or near or over potholes, frost heave, cracks etc. Carry the product past rough or damaged surfaces.
- Do not use the product in bad weather – snow, rain, hailstorms, extreme heat or

slippery conditions.

- Do not use the product in or near swimming pools or other pools of water.
- Ride with slightly bent knees to keep your balance more easily and parry minor irregularities in the surface. Get off and carry the product past surfaces or objects you are unsure of. Do not overestimate your ability.
- Do not attempt to ride over bumps or objects of more than 1.5 cm, irrespective of your skill or posture with bent knees.
- Pay attention to what you are doing – keep your eyes on the route ahead and take the road conditions, persons, vehicles etc. into consideration.
- Do not use the product in crowds.
- Be extra careful when using the product indoors, especially in the vicinity of persons or property, in entrances or other narrow passages.

- Do not use product and a mobile phone or tablet at the same time.
- Do not use the product where it is illegal.
- Do not use the product on public roads or near motor vehicles.
- Do not use the product on steep slopes.
- The product is only intended to be used by one person at once – do not attempt to ride it with two or more at the same time.
- Do not use the product while carrying something.
- Persons with a diminished sense of balance should not use the product.
- The product should not be used during pregnancy.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the product.
- The product is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorder,

unless they are supervised or have received instructions concerning the use of the product by someone who is responsible for their safety.

- Take into consideration that braking takes longer at speed.
- Do not get off the product at the front.
- Do not attempt to jump on or off the product.
- Do not attempt to do tricks.
- Do not use the product in dark or poorly illuminated areas.
- Do not overload the product.
- Do not use the product in high risk areas, where for example there is gas, steam, fibres or dust – risk of fire or explosion.
- Make a habit of checking that the product is correctly adjusted for the individual and that the locks/fittings are tightened, and also that all parts are intact before use.
- Do not use the product if it is damaged, or not working

properly. Take the product to an authorised service centre to be checked, repaired or adjusted.

- Do not use accessories other than those recommended or sold by the manufacturer. The use of other accessories can result in fire, electric shock and/or personal injury.

WEIGHT AND SPEED LIMITS

- Weight limit – Max load/ rider weight: 90 kg.
- Speed limit – Max speed: 20 km/h.

NOTE:

The weight and speed limits have been set for reasons of safety. Never exceed them.

CHARGING

Make sure to do the charging in a suitable place and to use the right charger. Never connect an unknown charger or charging cable or battery that you suspect may be damaged. Otherwise there is a risk of overheating and, at worst, a fire can break out. Do not leave the battery unattended when charging.

See website of Swedish National Electrical Safety Board for further information.

BATTERY

- Do not attempt to modify or replace the battery.
- Do not use the product if the battery has an abnormal smell, starts leaking, or gets abnormally hot.
- Do not touch any leaking battery fluid or inhale emitted vapour or gas – risk of burn injury.
- Keep children and pets under supervision to make sure they do not touch the battery.
- The battery contains dangerous substances – never attempt to open the battery or insert tools or any other objects in it.
- Do not attempt to charge the battery with any other charger than the one supplied.
- Do not attempt to charge the battery if it shows signs of



leakage. For reasons of safety, leaking batteries must be discarded.




- Spent batteries must be disposed of in accordance with local regulations.
- If the power cord or plug are damaged they must be replaced by an authorised service centre to ensure safe use.
- The charger is not intended to be controlled by an external timer or a separate remote control.

WARNING!

- **Do not pull the power cord to pull out the plug.**
- **Do not touch the power cord, plug or product with wet hands. Pull out the plug after charging. Never leave the product unattended when plugged in.**

SYMBOLS

	<p>Read the instructions.</p>
	<p>Approved in accordance with the relevant directives.</p>

	Recycle discarded product as electrical waste.
	Safety class III
	Wear a helmet and personal safety equipment.

TECHNICAL DATA

Weight	7.6 kg
Max load	90 kg
Max speed	20 km/h
Range	8-12 km
Max uphill slope	15°
Rated voltage (charger)	100-240 VAC, 50-60 Hz
Size (folded up)	900 x 420 x 290 mm
Size (unfolded)	810 x 420 x (920 to 1020) mm
Deck height	90 mm
Tyres	Solid

BATTERY DATA

Battery type	Lithium battery
Charging time	3 hours
Rated voltage	25.2 V
Capacity (new battery)	4400 mAh
Operating temperature	-15 to 50°C
Charging temperature	0 to 40°C
Storage time	6 months
Storage temperature	-20 to 25°C
Relative humidity for storage	5 to 95%

DESCRIPTION

1. Display
2. Engine control lever
3. Handle
4. Electric brake lever
5. Lock
6. Front lamp (LED)
7. Front wheel
8. Lock sleeve
9. Foot plate
10. Back wheel brake
11. Back lamp
12. Motor
13. Charger connection
14. Stand

FIG. 1

DISPLAY

1. Increase speed
2. Power switch
3. Change of display mode
4. Reduce speed

FIG. 2

ASSEMBLY

Fit the handlebars and insert and tighten the handles.

1. Left handlebar
2. Right handlebar

FIG. 3

NOTE:

The right and left handlebars have different threads and must be fitted on the correct side.

USE

ROZKŁADANIE

Pull up the lock sleeve on the front from the back slots and unfold the front part from the back part. When the lock sleeve clicks in place in the front slots the unfolding is complete.

FIG. 4

SKŁADANIE

1. Pull up the lock sleeve on the front from the front slots and fold the front part in to the back part.
2. When the lock sleeve clicks in place in the back slots the folding is complete.

FIG. 5

ADJUSTING THE STEM HEIGHT

Open the lock on the stem

1. Open the lock on the stem (5).

FIG. 6

2. Press in the spring loaded ratchet (visible in one of the three height adjustment holes) and pull out the stem to the position that suits the length of the rider best. The ratchet automatically locks the stem when it springs out in the height adjustment hole.

1. *Ratchet*

FIG. 7

3. Close the lock on the stem (5).

FIG. 8

WARNING!

- **The stem is in its highest position when the ratchet is in the top height adjustment hole. Do not attempt to set the stem to a higher position than this.**
- **The ratchet must be perfectly centred and engaged in one of the height adjustment holes.**

HOW TO USE

WARNING!

Always wear a helmet and personal safety equipment.

Before use

Close the lock and check that the lock sleeve on the front has properly engaged in the front slots – otherwise the product can collapse and cause the rider to fall off and suffer personal injury.

Driving

1. Switch on the power by pressing the power switch for three seconds. Read off the charge for the battery.
 1. *Switch*

FIG. 9

2. The safest way of starting is to stand with one foot on the foot plate (9) and allow the other foot to trail on the ground in support for the first few seconds after starting. Lift the foot from the ground, put it on the foot plate (9) and gently increase power to the motor when the speed is about 10 km/h. This technique is safer than trying to balance with both feet on the foot plate (9) from the beginning. Adjust the speed to the conditions by gently and carefully operating the motor control (2).

FIG. 10

3. To stop, release the motor control (2), brake carefully with the hand brake and step off the foot plate (9) one foot at a time. Take special care when using the product the first few times.

FIG. 11

4. Switch off the power after use.
 1. *Switch*

FIG. 12

WARNING!

- **If the product has both an electric brake and a mechanical brake, the electric brake has priority – the mechanical brake is only used as an auxiliary brake when the electrical brake does not provide sufficient braking power.**
- **Do not press down the mechanical back wheel brake for long – this will damage the brake shoes and tyre.**
- **Do not touch the motor control or brake mechanism after use – risk of personal injury.**

Display**Speed**

1. Max 5 km/h
2. Max 15 km/h
3. Max 20 km/h

Display mode**ODO (odometer)**

1. *Display mode – ODO*
2. *Battery charge*
3. *Set speed*
4. *Odometer*
5. *Speed (km/h)*

FIG. 13**VOL (battery voltage)**

1. *Display mode – VOL*
2. *Battery charge*
3. *Set speed*
4. *Speed (km/h)*
5. *Battery voltage (V)*

FIG. 14**TIME**

1. *Display mode – TIME*
2. *Battery charge*
3. *Set speed*
4. *Run time*
5. *Speed (km/h)*

FIG. 15**DIS (trip meter)**

1. *Display mode – DIS*
2. *Battery charge*
3. *Set speed*
4. *Trip meter (km)*
5. *Speed (km/h)*

FIG. 16**RPM (motor speed)**

1. *Display mode – RPM*
2. *Battery charge*
3. *Set speed*
4. *Motor speed*
5. *Speed (km/h)*

FIG. 17**LIGHT**

The light (LED) has three modes and you switch between modes with the button.

1. Press the button once – the lamp flashes quickly.
2. Press a second time – the lamp flashes slowly.
3. Press a third time – the lamp shines continuously.
4. Press a fourth time – the lamp goes off.

RANGE

In ideal conditions the range with a fully charged battery is 8–12 km. The actual range can be shorter and is affected by the following factors.

Road conditions

The range is longest on smooth, flat roads. Slopes and rough roads considerably reduce the range.

Weight

The weight of the user can affect the range – the range is longer for users that weigh less.

Ambient temperature

The range, battery life and performance are best if the product is used and stored at the recommended temperature.

Maintenance

Correct charging and maintenance increase the range. Overcharging the battery can reduce the range.

BATTERY

This section contains basic information on the battery and the charger. Read the section carefully and follow the instructions both for safety reasons and to ensure that the battery has the best possible life span and performance.

Charge the battery for three hours with the supplied charger when the battery charge indicator in the display indicates a low battery charge.

Charging the battery

1. Make sure the charging connection is clean and dry.
2. Plug the charger into a power point with a voltage of 100–240 V, 50–60 Hz and check that the status light on the charger goes green.
3. Plug in the DC cable on the charger into the charging connection on the product. The status light on the charger switches to red, which indicates that charging the battery in the product is in progress. When the status light switches back to green this indicates that the battery is fully charged. It normally takes about 3 hours to fully charge the battery.
4. Remove the DC cable from the charging connection and remove the charger from the power point.

NOTE:

The charge status of the battery during charging is only indicated by the status light on the charger.

IMPORTANT:

- **If the status light on the charger does not switch to red when the DC cable is plugged into the charging connection on the product, check that the cable is intact and correctly plugged in and that the battery is not already fully charged. Press the power switch button beside the charging connection to check the battery charge in the display.**
- **Do not overcharge the battery, this will reduce the battery life.**
- **The best temperature to charge the battery is 0 to 40°C. At very low or very high temperatures the battery can be fully discharged.**
- **It is dangerous to step onto or attempt to use the product when the charger is**

connected – always disconnect the charger first.

- **Only use the supplied charger.**

MAINTENANCE

This section describes the checks and maintenance measures that must be carried out at regular intervals. Check that the charger is disconnected before carrying out any of the measures below.

CHECK

Check the chassis and tyres for damage and wear.

CLEANING

- Disconnect the charger and switch off the power with the power switch on the product.
- Do not rinse with water or any other liquid, and do not use detergent.
- Wipe the product with a clean cloth, moistened with soapy water and wrung dry.
- Make sure that no water gets into the charging connection, other electric components, the motor, foot plate or wheel bearings.

STORAGE

- Fully charge the battery before putting into storage.
- Charge the battery every 3 months during long-term storage.
- If the temperature in storage is below 0°C, move the product to a warmer place before charging the battery. See Battery section for more information.
- Protect the product from dust and dirt, preferably by storing it in its original packaging.

- Store the product indoors in a dry place and at a suitable temperature.